

Initiatives ministérielles

Des voix: D'accord.

Le président suppléant (M. Paproski): Le premier vote porte sur la motion n° 1.

(La motion n°1 de M. MacWilliam, mise aux voix, est rejetée.)

(*Vote No 125*)

POUR

Députés

Allmand
Anawak
Barrett
Benjamin
Bevilacqua
Blackburn (Brant)
Broadbent
Calbeck
Crawford
Dionne
Fisher
Foster
Gauthier
Harb
Harvey (Edmonton East)
Hopkins
Hunter
Karpoff
Kilger (Stormont – Dundas)
Langan (Mission – Coquitlam)
Lee
MacLellan
Mahieu
Marchi
Mifflin
Mitchell
Ouellet
Parker
Prud'homme
Robinson
Stewart
Tobin
Volpe
Walker
Young (Beaches – Woodbine) – 69

CONTRE

Députés

Andre
Bernier
Bjornson
Blais
Boyer
Browes
Campbell (Vancouver Centre)
Casey
Chartrand
Cole
Cooper
Crosby (Halifax West)
de Cotret
Domm
Epp
Ferland
Fretz
Gérin
Greene
Gustafson
Hawkes

Beatty
Bertrand
Blackburn (Jonquière)
Bourgault
Brightwell
Cadioux
Cardiff
Champagne (Champlain)
Clark (Brandon – Souris)
Collins
Corbeil
Darling
Della Noce
Edwards
Fee
Fontaine
Friesen
Gibreau
Guilbault
Halliday
Hicks

Hockin
Holtmann
Horning
Jacques
Jelinek
Kempling
Koury
Layton
Lewis
Loiselle
MacDougall (Timiskaming)
Martin (Lincoln)
McCreath
McDougall (St. Paul's)
Mitges
Moore
Oberle
Plourde
Reid
Ricard
Roy-Arcelin
Schneider
Shields
Stevenson
Tétreault
Tremblay (Rosemont)
Turner (Halton – Peel)
Van de Walle
Venne
Vien
Weiner
White
Wilson (Swift Current – Maple Creek – Assiniboia)
Wilson (Etobicoke Centre)

Hogue
Horner
Hudon
James
Johnson
Kilgour (Edmonton Southeast)
Landry
Leblanc (Longueuil)
Littlechild
Lopez
Marin
Mazankowski
McDermid
McKnight
Monteith
Nicholson
O'Kurley
Porter
Reimer
Robitaille
St-Julien
Scott (Victoria – Haliburton)
Sparrow
Tardif
Thacker
Tremblay (Lotbinière)
Valcourt
Vankoughnet
Vézina
Vincent
Wenman
Wilbee
Worthy – 109

Le président suppléant (M. Paproski): Je déclare la motion rejetée.

[*Français*]

M. Gauthier: Monsieur le Président, je crois que vous trouverez qu'il y a consentement pour appliquer le résultat de ce vote à la motion n° 2, au nom de la députée d'Ottawa-Ouest (Mme Catterall).

Le président suppléant (M. Paproski): Est-on d'accord?

Des voix: D'accord.

Le président suppléant (M. Paproski): Le prochain vote porte sur la motion n° 2.

(La motion de Mme Catterall, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant.)

(*Vote No 126*)

POUR

Députés

Allmand
Anawak
Barrett
Benjamin
Bevilacqua
Blackburn (Brant)
Broadbent
Calbeck
Catterall
Dingwall
Duhamel
Fontana
Gardiner
Gray (Windsor Ouest)
Harvard
Heap
Hovdebo

Allhouse
Angus
Bellemare
Berger
Black
Boudria
Butland
Catterall
Dingwall
Duhamel
Fontana
Gardiner
Gray (Windsor Ouest)
Harvard
Heap
Hovdebo